18-ter Jahrgang Nr. 133. Jüdische Pester Zeitung. Freitag, 19. November 1886.

Redaction u. Administration
befinden sich:
BUDAPEST,
Hochstrasse Nr. 1.
Pränumerations-Preis:
Für Oesterreich-Ungarn
Ganzjährig 8 Gulden 8ctr. W.
Halbjährig 4 Gulden 8ctr. W.
Vierteljährig 2 Gulden 8ctr. W.
Für's Ausland
Ganzjährig 9 Guld. — kr. S. W.
Halbjährig 4 Guld. 50 kr. S. W.
Vierteljahr. 2 Guld. 25 kr. S. W.
Pränumerationen
werden jeden Tag entgegengenommen.
Annoncen werden nach aufliegenden Tarif berechnet.

יידישע פעסטער צייטונג

פאָליטישעס אָרגאַן. ערשיינט וואָכענטליך דרימאָל.

רעדאַקציאָן אונד אַדמינ־
ס'טראַציאָן בעפינדען זיך:
בודאַפעסט,
האָכשטראַסע נומ'ל 1.
פּראַנומעראַציאָנס־פּרייס:
פיר אָסטערייך־אונגאַרן
גאַנציעהריג 8 גולדען אָסט. וו.
האַלבייעהריג 4 גולדען אָסט. וו.
ווירטעלייעהריג 2 גולדען אָסט. וו.
פיר'ס אויסלאַנד
גאַנציעהריג 9 גולד. — קר. אָ. וו.
האַלבייעהריג 4 גולד. 50 קר. אָ. וו.
ווירטעלייעהריג 2 גולד. 25 קר. אָ. וו.
פּראַנומעראַציאָנען
ווערען יעדען טאָג אָנגענומען.
אַנאָנצען ווערען
נאָך אויפגעלעגטן פּרייס־טאַריף בערעכנעט.

1886 133. אכטצעהנטער יאהרגאנג נר.

Erscheint wöchentlich dreimal.

בודאפעסט, פרייטאג כא׳ חשון, תרמ״ז.

דיא פאַרגאַנגענע אין בולגאַריען.

דער קאַמף צווישען דעם פּרינץ־רעגענט געווענ־טען בולגאַרישען פאָלקע אונד דעם געוואַלטזאַ־מען רוסלאַנד דורך נאָך אימער פאַרט. דער־דענטשיג שטרייבען זיך דיא בולגאַרען געגען דיא אונטערוואַרפונג אונד אַלגעמיין איך גלייבען דען טראַגאַדיאַטען, דען איהנען דער צאַר אייפער־דען ווילל. דיא יאַהלען איהנען דערווייל אַבער קיינען שקלאַווען דער מוטע צום לאַנדסאַבטרעטיפּע יאַהלען, דאס גייעסטע לאַ־זונגסוואָרט דער בולגאַרען איז: דיא רעפּובליק מוס אַלס מיין אַנגעהערער קאַנדידאַט אַלס דער פירסט פון מינגרעליען פאַרגעשלאָגען ווערען זאָלל־טע. דיא רעפּובליק אונטער דעם פּראָטעקטאָראַט דער גענעראַלקאָנסולאַרען פּאָליטיק אונד בולגאַרישען רעגירונג דיא בולגאַרישע רעגירונג געריכטעט: „נאָכדעם דיא בול־גאַרישע רעגירונג דיא רוסישע אונד דעם מאַ־זעדאָניען פון רוסלאַנד גיכט בעפאַלטע, ברעכע איך ווידער בעציעהונג אב אונד פערלאַסע מיט אַלען מאָנאַרכען־בעאַמטען אם זאָמס־טאָג (דיא מאַרגען) בולגאַריען. דיא בול־גאַרישע רעגענטשאַפט בין צור ווייטערער דער מוסטער אים טרגאַיא צו וואַרטען, ווילל קיל־באַרם גיכט בעריקזוכטיגען. — עטעט דאָגי דר שאַ געדען, דער דיעבע מאַן, דיא מאַכטע — ייא עס דען אנשין דאַט — צור קאַנזיאַטיר דעם פּרינצען פון מינגרעליען אירע צישטיממונג ערשטיילען ווערדען, אים איינען דריינע אייסצו־ווייבען. אינדעמען שיינט בולגאַרען אין בולגאַריען דיינע מיסיאָן אין רוסישען בעריכט צו ערלאַ־דרעם, נאָמליך איינען טהייל דער בולגאַרישען בע־פאָלקערונג געגען דיא בעשטעהענדע רעגערונג אייפגעריצט צו האָבען. ייא אים פּרינצעפּע געמערדעט ווערד, האָבען זיך אין שפּראַ קאָנאַ־רוס, עסקי זאָגיא אונד אנדערען אַרטען בולגאַרען געגען דיא רעגערונג אייפגעריצט דעם צאַרען.

צור רעגערונג דער אַסטרוסעלי־שען פּראַנץ ווערד דיא איינבערופונג אייגער באַטשאַפטער־קאַנפערענץ אונד אַנגעפּראָ־בעט.

אים דען דעלעגאַציאָנען.

פאַרגעסטערן דערשען בערדע דעלעגאַציאָנען אייסשיסס־וטשעגען. דער באַדשעט־אייסשיסס דער אַסטערייכישען דעלעגאַציאָן בעדייטעט דיא פאַר־אנשאַלטע דעם געגענזאַטען פּאַנגאַנגסטעראַטס, וואַרענד אין דער אונגאַרישען דעלעגאַציאָן דיא בעראַטהונגען אובער דיא אייסוואַרטיגען אנגעלעגענהייטען אונד דיא דאַרלעגונגען דעם פּרינצען דרעפּוס אים דען פּרייז. דאס דיא גאַלינעגען אונד דיא אַנגאַהל דאס דיא אונגאַרישע דעלעגאַציאָן אין דער אַנגעלעגענהייט פון דער אַנגעלעגענהייט דער אַנגעלעגענהייט דער אַנגעלעגענהייט

וועגען מאסענדעמאָלירונגען

עבענערדינגס אינד ll. ישטאקק האטעל הייזער
פערקויפט איך

שטיינענד בילדיג

ביימאטעראָאַ, דאכשטוהלדאָרן, דיפּפּעל-
ביימע, בּרעטטער, לאטטען, מעהרערע הונ-
דערט דאסטלטע אוּ. איינמאכע פענסטער מיט אוּ
אהנע שפּאלטען, מעהרערע הונדערט ציממער-
קוכען-, שפּייז-, מאפּעטען אינד מאלאנ-
טהירען, אין אינד איינאנדערגע גייאהר-
טהורען, גאנג- אינד פענסטער-גיטטער,
בּרונגען העלהיימער-פלאטטען, טהאָרע אינד
איבערהויפּט אלדע אים בּייפּאכע איינשלאגנדע
אישיקעל.

Näheres in meiner Bautischlerei und Baumaterialien Hauptniederlage

J. SOMMER,

Budapest, VI., Waitznerstrasse 51.

NEW-YORK.

Ausschliesslich auf Gegenseitigkeit beruhende Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

Gegründet 1845.

Sicherheitsfond 350 Millionen Frk.

Seit ihrer Errichtung in 1845 bis zum 1. Januar 1886 hat die Gesellschaft 222.912 Polizen mit einem versicherten Kapital von	Fr. 3.624.647.762
Prämieneinnahmen während der gleichen Periode	746.373.352
Zinsen-Einnahme	189.309.454
Für Todesfälle und fällig gewordene Versicherungen jeder Art zahlte sie	228.008.072
An Dividenden und anderen Zahlungen an Versicherte	233.687.453

Die „New-York" hat ausser Amerika, Asien und Afrika in Europa in folgenden Hauptstädten **Filialen** errichtet:

In **Berlin,**	In **Rom,**
„ **London,**	„ **Turin,**
„ **Wien,**	„ **Christiania,**
„ **Brüssel,**	„ **Lissabon,**
„ **Kopenhagen,**	„ **Petersburg,**
„ **Madrid,**	„ **Vevey,**
„ **Paris,**	„ **Stockholm,**
„ **Amsterdam,**	„ **Konstantinopel,**

in Budapest.

Banquier für Ungarn

Ungarische allgem. Kreditbank.

Die „New-York" ist eine ausschliesslich auf Gegenseitigkeit beruhende Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, die keine Aktionäre hat, demzufolge der ganze Gewinnst unter die Versicherten vertheilt wird.

Nähere Auskunft ertheilt

die Direktion

der

New-York,

Budapest, Nádor-utcza 9.

וויכטיג פיר רעגאריגן-פאכטער.

רום, שלייאיטשן, טרעבער, לעקאָרע אינד עסיג
ערצייגנ מאן אהנע אפּפּאראט בּיללינסט מיט דען עסיג.
צען אינד אטהמישען אלען מאן

ארנאלד וואטטעריך

בּוראפּעסט, מאגאק-גאסע, נעבענאמבער דעם אייס. פּעסטעל.
אנפּערוהע פערגער: הייזענבלאזע, ווייגבאקעסט, גלי-
צערן, עגטזירונגספּילווער, מיטטער נעגען אלדן
ווייגדראגהייטען עצט, פּיגען: הומבערזאפּט אינד
צוטראגנאפּט זיר נאטעע-פּיללונג. דאגן: טונגע,
גלאנצייסט, וואשבלייפּארבע, מאלבּארדייד אינד
קאלבּאלקאלק. פּרייזקוראנט אינד אנגעזוגדעט.

WILHELM RISCHANEK,

Haarhändler, Budapest, Königsgasse Nr. 36.

איך אנגא טשילאלא.

מיט מיינעם 185 עטם. לאנ-
גען ריעזען-לאדעלאָ-
האאדע, וועלכעם איך אין
מאלנע 14 מאנאטליכען נע
בּרויכס מיינער זעלבסטער
פּינדענען מאמאדע ערהיעלט
איטט מאן דען בּעריהמטעס-
טען אישטליכען אישאָרישא-
טען אלס דאס איינציגע
מישטעל פיר יעדע אירט
האארקראנקהייטען גענענען
אייסאללען דער האאר-
דע, צור פאָרדערונג דעס
וואכסטהומס דעזעלבען,
צור שטאלונג דעם
האארבאדעגס, נעגען
קאָפּפּגראנגע, שיפּפּע-
בּילדונג אונד גלאטצ-
קאָפּפּיגקייט אנגעוענדט. זיא
בּעפּאדערט בּייא הערען
איינען אללען רייפּפּיגען
בּאדזוואנס אינד פעלליהט שאן נאך קורצעם נע-
בּרויכס אייאהל דען קאָפּפּ- אלס אייך דען בּאדזאאא-
דען איינען נאטירליכען גלאנץ אונד פּילל אינד בּע-
וואהרט דזעזעלבען פאר פּרוחצייטיגעם עדגרייען בּיז אין
דאס האכסטע אלטער. אוידעם האכסט אנגענעהמען
נעבּרויכס האלבער אוּט מיינע מאמאדע אינד האכסט
פּיינע מאוּלפּפּפּפּ-מאמאדע אונד זאהל אין קיינעם הייזע
פּפּהלען. פּרייז פּר טיגעל פּל. 125, 3 טיגעל 3
פּל. 50 קר., 6 טיגעל פּל. 6,50, 12 טיגעל
פּל. 12. אמפּפּפּרוּאנדט מאנליך נאך דער נאטעע.
וועלט אוּיס דער פאבריק

Csillag & Comp., Budapest, Königsgasse. 26.

צאהנע

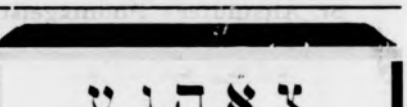
אינד גענוסס ווערדען נאך דער בּעסטען אמעריקאנישען מעטהאדע פּערפּעקטיגט. פּרייזע בּיללינסט.

אויך אויס האטען.

J. BARNA, Budapest, Waitznergasse 24.

בּייא פּעלען אויסשטעללונגען מיט האכסטען פּרייזען אויסגעצייכנעט.

פּראמיירט ווען 185 פּראמיירט ווען

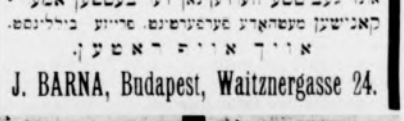


וואוויפּיר האמען

פאר אויסשטעללונג קונסט אי טשטעללונג

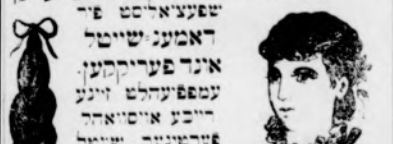
נאסע ווידער מעדאלדע.

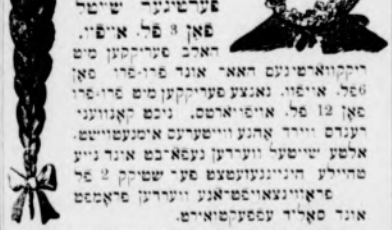
פּראמיירט האמ-
דעמאויסשטעללונג
בּודאפּעסט 1885
נאסע אויסשטעל-
לונגסמעדאלדע פיר
קונסטריכע ארבייט.



ווילהעלם רישאנעק

שפּעציאליסט פיר
האמען-שייטל
אינד פּעריקען.
עמפּפּעהלט זיך
הייבע אויסוואהל
פּערשיגער שייטל
פאן 3 פּל. אייפּ.





ריקקוואיגונגס האאר אונד פּרו-פּרו פאן
5 פּל. אייפּ. נאנצע פּעריקקען מיט פּרו-פּרו
פאן 12 פּל. אייפּ. אוּיס אלטס, נוּיט קאָנוּוענ
רענדס ווידר אהנע ווייטערעס אימגעטוּיש.
אלטע שייטל ווערדען נעפּאַרבט אונד נייע
מהייל הינצוגעזעטצט פּר שטיק 2 פּל
פּרייוּנגאוּיפּפּאנג ווערדען פּראמפּט
אונד פּאליד עפּפּעקטוּיאיט.

פּרייזקוראנט פּראנקא איינגעזענדעט.

WILHELM RISCHANEK,

Haarhändler, Budapest, Königsgasse Nr. 36.

לאנדווירטהשאפטס.

מאשינען

דאמפּפ- אינד גאפּעלדרעשנאר-
נישטען, רייטער — טריערס —
האקסלער — קוקוּרוּטצערבּלער
— שראטמאשינען, מיהלען
פּפּלוגע, ווייגפּרעסען, גראָ-
אינד געטרייידעמאהמאשינען זאוויא אללע
גאטטונגען רעקוּיזיטען פיר דיא לאנד-
ווירטהשאפּפּ.

פּיעריפּעטע מאסען אין בּיללינ-
נעטע אינד בּעסטער קוּיאליטאט בּייא

Emil Müller,

Budapest, V., Waitznerringstrasse 76.

האכפּרימא כשר סאלאמי

אין בּעסטער קוּאליטאט פּערזענדע איך צו 90 קר. אינד
1 פּל., גאנזל-סאלאמי 1 פּל. 20 קר., וועראנזעוּר 1 פּל.
20 קר. פּר קילאָ, זא אייך אללע גאטטונגען ווורסט
ערכּפּלייש. שינקען, צונגען, שפּעקק, מאריינע. צו דען
בּיללינסטען פּרייזען. פּראוויזיאָן-אויפּפּאגע ווערדע מאן גע-
פּאללינסט W. Haas, Budapest, Königsgasse 4. — עבענ-
דאוועלבּסט ווערדען אונטער דער לייטונג דעס הערען ס.
מאך, וואיסע שמאקהאפּטע שפּייזען אין 12 בּיז 35 קר
אין גראפּסער אויסוואהל, זאוויא דרעטטערישעס מאריצענ-בּיער
אינד עכטע אונגער נעבּרוּנסטייגע פּיראבּרייכּס. זו. האאד
קאנינסגאסע נר. 4.

CSUPORT J.

Klaviermacher.

empfiehlt sein Lager von neuen u. überspielten KLAVIEREN.

Umtausch alter Klaviere gegen neue. Klavier-Leihanstalt. Reparaturen u. Stimmungen prompt.

Salon: Christophplatz Nr. 8.

Adresse: CSUPORT J., Klaviermacher, Budapest, Christophplatz Nr. 8.

Als passendstes

Weihnachts- und Neujahrsgeschenk

empfiehlt die Firma **T. Beretvás & Co.,** Budapest, kecskeméti utcza 9, ihr erstes und grösstes En gros-Geschäft **exotischer Prachtvögel**, wie **sprechender Papageien etc.** zu den **billigsten Hafenpreisen.**

Exotische goldschimmernde **„Prachtsänger"** von fl. 2—7, **sprechende Papageien-Kakadus** von fl 6 aufwärts, ferner **echt metallitönige Nachtigallen, Kanarienvögel** in stetem Vorrathe von 7500 Stück, von denen Tag- und Nachtsänger, deren jeder Gesang 25—28 Minuten andauert, welche nach persönlicher Ueberzeugung ausgewählt werden können.

Riesen-Colibris, Poes, Flötenvögel, Pfefferfresser und faustgrosse Salon-Aeffchen, die absolut keinen üblen Geruch verbreiten und beruht die Behauptung des Gegentheiles auf **Unwissenheit.**

Grossartiges Lag r von **Pracht-Vögelhäusern**, jedes ein Salonstück von fl. 1. 80 aufwärts.

Vorrath **aller Futterarten**, wie **Samen, Prima-Samenmischung, Ameiseneier (Harzer Fichten), Mehlwürmer etc.**

Gleichzeitig erlauben wir uns, das p. t. Publikum auf das von uns in kürzester Zeit einzurichtende **Thier-Akklimatisations-Etablissement** aufmerksam zu machen und macht unser grosser Export und Import es nothwendig, dass wir von **Papageien, Fasanen, Prachthühnern, Kanarien und Affen Zucht** einführen, überdies auch die grossen **Raubthiere**, wie **Löwen, Tieger, Hyänen, Sträusse etc.** lagernd halten. 5154

Zur grössten Ueberraschung dienen wir einem jeden Käufer, mit einem ans 7—800 Blättern, mit unzähligen, in Farben ausgeführten Illustrationen bestehenden **Fachbuche** gratis, welches die Behandlung, Pflege, Fütterung, Zucht und Unterricht aller Thiere auf Grund unserer Reisen und Erfahrungen enthält. Unser Ziel ist keine Gewinnst, sondern die **Akklimatisation** der Vögel nach dem Muster des Auslandes, und senden wir bis zur Herstellung dieses Buches asf Verlangen illustrirte Preiscourante und auf die Pflege der Thiere bezughabende Broschüre gratis und franco.

ר״א בעצ״כעטע נעגעגר אינ ערקלא־טע דאנן מיט בעשטממטר״יט, דאסס דאס „דאס דער דא״ זער פיר אין הערר דאלטע דער יאדר פאן עפ־געלאן זיא, דעססען ביימע זיך אין דען יינד בעייע־גען „דאך, דאך״ שפראך נאפאלגאן„מין איינע דאס מיך נאך גיע געטיישט, איידען יייר, איידען יייר!״ זיא בראכטן איי״ה, אים זיך צים הערערע צו בעגעבען. דא קאם דער בעוטצער דעם מיערהאפעס. דער ביער פ״ ס ט, איגד באט זיך אן, דאס קאיזער־ליכע הערר איבער איינען נאהרען ווי״ צו פיר־דען. דער קאזער ווארפ ערפרוס איגד יילדיגטע איין.

נאך איינער הארבען שטונדע מארשיס,בליע־בען פלאטצליך דיא פארפאסטען שטערען, דאס הערר בעפאנד זיך נאמליך ביא איינער בייגיגע דרעס אינבראנגטען „יינגעס פאר איינער ט ו ע־פ ע ן ש ל ו ב ט. דאך דאס אין דאזונדער אילע פארווארטסשטרצענדע הערר בליעס גיכט דאש גענוג שטערהען איגד דא ווארדען דענן דיא ערסטען ריטטערקאנגען פאן דען נאבראנגענדען אן דיא שליכט גשטרצט. עס גנטשטאנד איינע גראססע פערווירדונג, ווארויך איינע קאסטבארע שטונדע פערלארען גענאנגען איגד.

דיעזע שטונדע, איבר ריכטיגער דער בייער פיסט, האט דאמאלס איבבר דאס שיקקזאל אייראפאים גנטשיידען, גגגען 4 אוהר נאכמיטטאגס בע־נאגן נאמליך בעריטס דאס הערר ווילליגגטאגס צו ווארגען. דאס אינשטערבר בע נאדרערעיגגטגס,דאס צווישען דיא ענגרישען ריטטער גראטהען ווארגד איגד הערבעס אויף דיא אייפפארדערונג דער ענגלאנדער, זיך צו ערגעבען, דיא אנטוארט גאב: „דיא גאדדע שטרבט, אבבר דיא ערגיכט זיך גיכט!״ האט מיט דיינגס טארק אויף דיא ריטטער דער פיינדע איס־אינגדער גערפסען, איגד איין רעגטמענט גאך דעם אנדערען לאוטע זיך. „גיר גאך איינע שטונדע, פאלגי־צאוגן״ שפראך גאפאלגאן, דער גאר דער פערגיס־טונג דיינער גדלדבבען גאדדען צוייא פרישע רע־גימענטער גגגען דיא שאטטען. דיא גאדדערעגי־מענטער דער ענגלאנדער, הערא פרדטשע, ווילליגג־טאן אבבר בלוקקטע פערצוייפעלט אויף דיא צי־ווקטוייבענדען ריטטען דיעגס הערגעס איגד שפראך, דיא אודר אין דער הארד: „ענטוידדער עס ווירד גאכט איבבר אייראפא, אדער בלוטער קאמטט״ באלד דאריף פערגאדס ער דען טראפפטענשטאס דער בלוטבדישען רעגימענטער.

אבבגדס״ אוהר ווארד דאס פרגאנצאוטשע הערר צערשטעטטערט. גאפאלגאן האטטע זיין הערר גאך דער אנקוגפט דער פרטיסען אין קאדדעס פארטיס, אבבר אללע ווארפפעס אללער טארקטטיס דער פראנצאוטן נטטצט גיכטס גגגען דיא אינ־גדערעיבבר אבבר־מאכט. אללעס בעפאנד זיך בע־

ריטט אין ווידער פלוכט. גיר אין מארדע, דאס איין 556 מאגן צאמטמענגעשטאל ען ווא־ אללטע גיכט ווייבען, פרטיסען אינד ענגלאנדער, ערגריפפען פאן דיעזעס טארעסמטיס דעס פיגדעס, שטיגען זיך, גגגען דיא פאאר מענטשען ווייטער אנצוקאמפפען. 200.000 גגגען 350: דא דיעע בלוטבר זערבטס דעס מארדע צו: בראביא, פרגאנצאוגן! איהר הארט בע־ווטגן, דאס איהר טאפפערע זאלדאטען ווד, נין ווארע אבבר ערער ווייטערע מאמפפ אימאנסטיגגס בלוטפערגיגסען, ערגעבבט איך!״ דאס מארדע שטיגג איגג מיגטיגג, דאגן אבבר ערטאגגט איס דעסטען מטטע אין אגאבבדזעטצבארעס פראנ־צאוטשעס ווארט. גגגגראל גאמבדרגאן, דער אנפיהרער דעס מארדע, אלל עס גערטגן הארבען: „מיהר־ מיר מיס מיגטיגג, דאגן אבבר ערטאגגט איס דעסטען מטטע אין אגאבדזעטצבארעס פראנ־צאוטשעס ווארט. גגגגראל גאמבדרגאן, דער אנפיהרער דעס מארדע, אלל עס גערטגן הארבען: „מיהר־

אונד אכט פראנקס פיר מעהל. מאהלפראוקשען אונד מעהלשפייזען, פערלאנגט.

* (האפראטה לודווינ פאו דאצ) בעקאנגטליך דער זאהן דעם גרייזענען צעלטער שוחטס. דער גענעראטשיל מיט דעם מיסטער דער איסערן אנגעלעגענהייטען אלס דעפעסו פעקטאנשעפט ביא דען דעלעגאציאנען הייר ווילט, ווייד — ווא פעלדיישט — צום שטאאטסס ע קרעטאר אין דעמזעלבען מיניסטעריום ערנאנגט ווערדען.

* (חיים דאוויטשא,) דער אינזע דען לעזערן פאן ווערדהאלטען עוואהנונגען דיעזעס בלאטטע בעקאנגטע טשולאר־סעקרעטאר דעם סערבישען קאנזולאטס אין בודאפעסט, ערפרייט זיך אין האהעם מאאסע דער גונסט דעם מאגנים מ ל א ן, ז מאיעסטאט דער קאנג פאן סערביען האט נון דיעזען אינזערן גלייבענסגענאססען צום קאנזולר סערבישען ווצצע קאנזול פיר בודאפעסט ערנאנגט.

* (דער „חרס" פארנעכט.) פאר דעם שווערליכט אין דער־ערען פאנד דיעזע מאנע פארגעגרע געריכטספאנדלונג שטאטט: אין איער אשטאפט דעם מארמארא־שער קאמשאטס האט אין געוויסער סאלאמאן מ ר מ ר ביא דער דעאלערגפערפאכטונג אלס מיסבעשענדער דען זעז איבער דיא אינדיגען פפערדגטען דאפאנגטראגען. איגעם זינער געגנער, נאמענס הירש בייב צ ו נ ב ר, וואר דאס גיכט עכסט אונד ער לייס דורך זיינען זאהן — דער, געבענביא בעמערקט, שפרעאוס דער מערצען איט — איגען „חרס" הערייסגעבען, דער אין 100 עקזעמפלארען גערייקט אונד פערטהיילט וואורדע, וואורך סאלאמאן מארמאר זיך גיכט נור אין זיינער עדלע געקראנכט, וואגערען איך גע־שאפפלך צו גרונדע גערייכטעט זאה. דענן מון ווייס דעם בעטפפפגדען אדעם וואלטע מיט אדם אין בעריהרונג קאמען, דיא פערהאנדלונג שלאסס מיט דער פערוארטונג דעם הירש בייב צייבנער צו איגער גלעטשטאפפ פאן 50 גולדען אונד דעם יינגען מערצגערס צייבנער צו דייא מאנאטען געפאנגנס אונד צו איגער גערעטטראפפ פאן 200 פר.

* („לא בערליך!") זאהל געסטערן פוטצערי אוטשעמטשען, דער דעראסטאר דעם גיעריכטס אונטערסוכונגען האבען, אלס ער פאם הינזוגען פיעסגערייכט וויגען „פערלייטונג" צו איגעם מאנאט קערקער פעראורטהיילט וואורדע ער, דער וויגען מאדשלאג צו צייגאהריגער געפאנגנס־שטראפע פערארטהיילט וואר, וואס איזט, אתם דיעזער לייסעזע מאנאט אינד דאר איט דעם מאנגע דיעסמאל איגעבכט געשעהען. מיטען, גע־נאנגט פיצצער אוטש (דער נאכטע אוטש), דעם אינד פערלייטדעם אונאפפאהר אין דיעגעם בלאט־טע אינד עס איזט אתם דאפר גיג עטייאס געשעי־הען. נון שפראך ער איגמאל דיא וואהרהייט, ער גאנגטע נאמליך דיא הייפעער איגער באגדע. דיא דך אנגעבריך צור איפאבע געמאכט האט. דורך איגען מאנגס־פערייג, דיא כרייסטען פאר דען וורי־שען כייפלטשען צו שטעהען, דעפרייאנטשען שווינד־לער אינד בעטרעגער, אינד דאפ ווארדע ער פערארטהיילט.

* (פאם פרכטען ן פאן מינגר־ע־ל־ע.) וויר עטצט איבערהאלט געשפראכען. ווי־ר האבען דיעזען אוגטשען קאנדידאטען בערייטס אייפפהרליך געשילדערט אונד וואללען נור נאך פאלגענדעס הינצעגיגליך נאכט אנגען גענעראל שטיאר, עתמאלינגס מיטגליד דער אפגהאנגען־קאמסיאן, איסערט זיך אין דעם וועלטבלאטטע „טיפס" איבער דאס פיסטענגע שלעכטע מינגרעלען אונד אנד. „וענן מיסדאר דען אנגנאנגטען מהראן פאלשלאגט, טייבט עס עטייע דער שעין, אדער עס מטעהט בילדאיזען אונד אידאפא פאלליגע אינגענגטנס איבער דיעזע פערזאנלכייט צו. איך האבע מעדרמארס דיא מוראדשען פראינצען גגאדען אונד מינגרעלען בעריוט אונד דיא צאהלריכען פיסטען. דיא דאר־זעכבסט עכסיסטיר קענגע גגרעדען. עס גיבט דארט הונדערטע זאלכער „פיסטען". דיא דיעזען דורכבריכטגען טשטעל נאנגן אינגעדעבטגט טיא־גען, אונדעם דא זיך גרען זעלבסט בייגגען. אוד קענגע איגען מינגרעלשען פיסטען. דיא דאר־זעל